

بسم الله الرحمن الرحيم



PR - AA Li - 2/1/2002

هيئة الأوراق المالية

دائرة الإصدار والإفصاح

النتائج الأولية للشركات المساهمة العامة

أولاً : المعلومات الأساسية

- اسم الشركة :- شركة الشرق العربي للتأمين
- القطاع :- التأمين
- رقم وتاريخ التسجيل :- (٢٠١) بتاريخ ١٢/٣/١٩٩٦
- رأس المال المدفوع :- ٢٠٠٠٠٠٠٠ دينار (مليوني دينار)
- رأس المال المكتتب به :- ٢٠٠٠٠٠٠٠ دينار
- رأس المال المصرح به :- ٢٠٠٠٠٠٠٠ دينار
- اسم رئيس مجلس الإدارة :- معالي المهندس / ناصر اللوزي
- اسم المدير العام :- عصام عبد الخالق
- اسم مدقق الحسابات الخارجي :- سابا وشركاهم
- العنوان البريدي للشركة :- عمان - العبدلي - بناية البنك الأردني الكويتي
- تلفون :- ٥٦٥٤٥٥٠
- فاكس :- ٥٦٥٤٥٥١
- بريد الكتروني :- www.araborient.com - e-mail arabornt @ araborient.com

* نصت الفقرة (أ) من المادة (٥) من تعليمات الإفصاح رقم (١) لسنة ١٩٩٨ والصادرة بالإستناد الى قانون الأوراق المالية

رقم (٢٣) لسنة ١٩٩٧ على ما يلي:-

"على الشركة المصدرة التصريح عن نتائج أعمالها الأولية بعد قيام مدقق حساباتها بإجراء عملية المراجعة الأولية لها، وذلك خلال خمسة وأربعين يوماً من انتهاء سنتها المالية كحد أقصى وتزويد الهيئة بنسخ عنها".

ثانياً : النتائج الأولية المقارنة (بالآلف دينار)

٢٠٠٠	٢٠٠١	
٣	١١	١ - صافي الإيرادات
١٤٩	١٥٦	٢ - صافي الربح المتوقع قبل الضريبة
٣٧	٣٩	٣ - مخصص ضريبة الدخل على الأرباح المتوقعة
—	—	٤ - حقوق الأقلية في الأرباح
١١٢	١١٧	٥ - صافي الربح العائد لمساهمي الشركة بعد اقتطاع مخصص الضريبة وحقوق الأقلية
		$(٤+٣) - ٢ = ٥$

٦ - خلاصة عن نتائج أعمال الشركة خلال السنة المالية

بلغت أقساط التأمين لعام ٢٠٠١ مبلغ ٤٣١٤٤٥٠ دينار

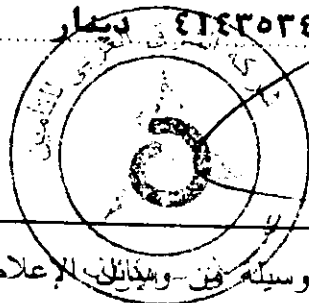
مقارنة مع العام السابق حيث بلغت ٢١٥٥٨٧١ دينار

أي بنسبة زيادة مقدارها ١٠٠٪

كما بلغ إجمالي الموجودات مبلغ ٥٣١٠٤٨٢ دينار

مقارنة مع العام السابق حيث كان ٤١٤٣٥٣٤ دينار

توقيع رئيس مجلس الإدارة



التاريخ ١٤ / ١٢ / ٢٠٠١

* يقصد بالتصريح "النشر أو الإدلاء ببيان صحفي بأي وسيلة من وسائل الإعلام المختلفة، وتكون مسئولية التصريح ومضمونه ونشره على رئيس مجلس الإدارة أو أي شخص مكلف أو مفوض من قبله بذلك خطياً، على أن يتم تزويد الهيئة باسم هذا الشخص ومسماه الوظيفي بموجب كتاب خطي".

* حقوق الأقلية هي ذلك الجزء من أسهم شركة تابعة والمملوكة من قبل مساهمين آخرين غير الشركة الأم.

* في حال وجود أي استفسار لديكم ، يرجى الإتصال بدائرة الإصدار والإفصاح في هيئة الأوراق المالية على الهاتف رقم (٥٦٠٧٢٠٥) ٩٦٢-٦ أو الفاكس رقم (٥٦٨٦٨٣٠) ٩٦٢-٦



Jordan Securities Commission (JSC)
Issuance & Disclosure Department

Preliminary Results of Public Shareholding Companies

I- Main information:-

- Name of the company:- Arab Orient Insurance Co.
- Sector:- Insurance
- No. & date of registration:- (309) date : 12.3.1996
- Paidup capital:- JD. 2,000,000 (Two million only)
- Subscribed capital:- JD. 2,000,000
- Authorized capital:- JD. 2,000,000
- Name of Chairman of the Board:- H. EX. NASER AL - LUZI
- Name of the General Manager:- Isam Abdul Khaliq
- Name of the external auditor:- Saba & Co.
- Post address:- Abdali - Jordan Kuwait Bank Building
- Tel:- 5654550
- Fax:- 5654551
- E-mail:- arabornt@araborient.com

*

The issuing company shall within a period not exceeding forty five days following the end of its fiscal year, disclose the preliminary results of its operations after a preliminary examination thereof by its auditors, and submit copies thereof to the JSC.
(Disclosure Directives - article 5, paragraph A)

درج الفرق العرفية للتأمين

المساهمة العامة المحسوبة

عمان - المنطقة الإدارية الساحلية

البرانية العمومية لها في 2001/12/31

في 31 كانون الأول

في 31 كانون الأول

في 31 كانون الأول

2000

2001

المطلوبات وحقوق المساهمين

2000

2001

الموجودات

مطلوبات مكتوبة

موجودات مكتوبة

42724

91438

ندم دائمة

2815227

3016000

52149

465086

ندم دائمة شركات اعمدة التأمين

158885

284082

ندم في المستوفى وليس البديك

11833

40862

ندم دائمة شركات التأمين

448129

1285173

شركات برسم التأمين

1098577

1408786

للتأمين اعمدة تحت التسمية

117483

84871

ندم مدونة شركات التأمين

-42746

-201733

حصة مدوني التأمين من لخطوط تحت التسمية

30470

24321

حسابات مدونة مقومة

51285

42831

حسابات دائمة مقومة

120888

1888819

مجموع لمطلوبات لمكتوبة

3670914

4704447

مجموع الموجودات لمكتوبة

886119

1567517

للتأمين اعمدة مقومة

225000

225000

الاستثمارات

61568

387775

بالان : حصة مدوني التأمين من لخطوط الاخطار السرية

225000

225000

مجموع الاستثمارات

804801

1178742

مجموع الاحتياطيات الثانية

181318

190830

للتأمين في الاسم

2000000

2000000

رأس المال للمدراج به للمكتب به والمدرج " 20000000 سهم "

408318

418830

مجموع الاستثمارات الثانية

28586

44286

سهم كبرية السهم الاسمية ديكر لردني واحد

222071

289885

للتأمين في الاسم

15864

101029

للتأمين اعمدة مقومة

55169

99880

بالان : الاستثمارات في الاسم

85365

98906

لربح للترة

188902

180206

مجموع الموجودات الثانية

2128816

2244221

مطلوبات حقوق المساهمين

4143634

6310462

مجموع الموجودات الثانية

4143634

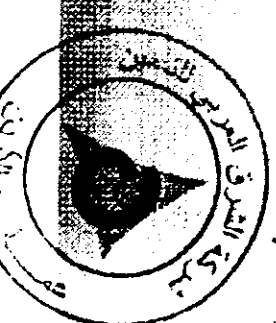
6310462

مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين

4143634

6310462

مجموع الموجودات الثانية



شركة الشرق العربي للتأمين

الرقم	2001	2000	البيان
08	4314450	2155871	الإعانات المقدمة
30	324807	129794	مساهمة الشركات المحلية من الإعانات
25	1049488	169383	مساهمة مساهمي التأمين من الإعانات
83	2459617	1774160	مساهمة الشركات المحلية
0	46716	7125	مساهمة الشركات المحلية من التبرعات المحلية
42	259468	73463	مساهمة مساهمي التأمين من التبرعات المحلية
34	216444	903273	مساهمة التبرعات المحلية
51	742983	903273	احتياطي الإعانات المحلية أول السنة
06	1013831	935922	احتياطي التبرعات تحت التسمية أول السنة
33	1567517	804551	احتياطي الإعانات المحلية
78	387775	61568	مساهمة مساهمين من الإعانات المحلية
56	1408786	1056577	مساهمة التبرعات تحت التسمية أول السنة
33	201733	42746	مساهمة مساهمين من التبرعات تحت التسمية أول السنة
33	-1207063	-1013831	مساهمة التبرعات تحت التسمية
0	-78174	-56350	المساهمات التأمينية
1	311828	65121	المساهمات تحت التسمية
4	129874	45962	رسوم الإعانات
0	326865	282900	المساهمات
7	-2358	-1684	لوائح الاحتفاظ بالملحقات للمعدين
2	-175777	-126232	لمسجلات المحلية
6	-657852	-452000	لمسجلات الادارية والمالية
8	11447	2223	مساهمة التبرعات (المساهمة) من الشركات
	223173	226605	الفرات المالية العامة
	0	0	اوراق الاستقراءات والاوراق الاخرى
	-898	0	خسائر بيع موجودات ثابتة
	-76427	-80040	الاستحقاقات ومستحقات غير موزعة
	118000	140700	مساهمة التبرعات (المساهمة) من الشركات



شركة الشرق العربي للتأمين

المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

بيان الدخل العمومي وتوزيعه للسنتين المنتهيتين في 31 كانون الاول 2001 و 2000

2000 دينار اردني	2001 دينار اردني	
23940	151742	صافي ربح دائرة التأمين الطبي
-31354	-231505	صافي (خسارة) ربح دائرة تأمين السيارات
8688	43134	صافي ربح دائرة التأمين ضد اخطار النقل
1343	20205	صافي ربح دائرة تأمين الحريق
603	27571	صافي ربح دائرة تأمين الحوادث العامة
3220	11147	صافي ربح فواتر التأمين
-80040	-76427	مصاريف ادارية وعمومية غير موزعة
226605	223173	فوائد بنكية دائنة
—	-898	خسائر بيع وشطب موجودات ثابتة
149785	156995	صافي ربح السنة قبل الضريبة والمخصصات
-37446	-39249	مخصص ضريبة الدخل
-1498	-1570	مخصص رسوم الجامعات الاردنية
-1498	-1570	مخصص البحث العلمي والتدريب المهني
-9000	—	مكافأة اعضاء مجلس الادارة
100343	114606	صافي ربح السنة بعد الضريبة والمخصصات
15664	101029	ارباح مدورة في بداية السنة
116007	215635	مجموع الربح القابل للتوزيع ويقترح توزيعه كما يلي :
14978	15700	احتياطي اجباري
101029	199935	ارباح مدورة في نهاية السنة
116007	215635	المجموع
0.050	0.057	حصة السهم من صافي الربح
2000000 سهم	2000000 سهم	المحل المرجح لعدد الاسهم

